

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant qu'une somme de \$180. soit payée à chacun des Commissaires suivants: Geo. W. Parent, Trefflé Charpentier, A. Fitzgibbon, J. O E. Payette et S. H. le Recorder Dupuis.

18.—Soumis un avis de la Commission des Services d'Utilité Publique de Québec, que ladite Commission siégera le 16 octobre courant au Palais de Justice "in re" Montreal Tramways Company's Investigation, ledit avis contenant les sujets qui y seront discutés et indiquant les documents devant être produits.

Résolu: De donner instructions aux Chefs de Départements concernés, de même qu'à tous les officiers municipaux ayant en mains ou sous leur contrôle tous ou certains des documents mentionnés dans ledit avis de faire ou de faire faire des copies pour les fins de documents qu'ils peuvent avoir en mains ou sous leur contrôle concernant la mise en exploitation des chars de la Compagnie et concernant toutes autres matières découlant de l'exécution du contrat et de l'exercice des Charters ou franchises de ladite compagnie et des compagnies que cette dernière contrôle, de même que le nom de toutes personnes dont le témoignage pourrait être donné à l'appui; aussi toutes plaintes, protéts, demandes et requêtes faites par la compagnie pour accroître les facilités de son trafic. Tels rapports et autres matières ne devant pas couvrir une période de plus de deux ans, à partir de la date des présentes, à moins qu'il en soit autrement ordonné.

Ajournement.

L. N. SENECAL,  
Secrétaire.

Resolved: That a report be made to Council recommending that a sum of \$180 be paid to each of the following Commissioners: Geo. W. Parent, Trefflé Charpentier, A. Fitzgibbon, J. O. E. Payette and Recorder Dupuis.

18.—Submitted a notice from the Quebec Public Utilities Commission stating that said Commission shall sit on the 16th instant at the Court House "in re" Montreal Tramways Company, Investigation, said notice containing the matters to be discussed and showing the documents to be filed.

Resolved: That instructions be given to the Head of departments interested as well as to all the civic officials having in their possession or under their control all or any of the documents mentioned in said notice to make or cause to be made copies of the documents which are in their possession or under their control concerning the operation of the Company's cars and concerning any other matters connected with the execution of the contract and with the exercise of the Charter or franchises of the said Company, of the companies controlled by the latter, and to also indicate the names of all persons whose evidence might be given in support of the statements contained therein; and to also submit all complaints, protest, request and petitions made by the Company with a view of increasing the traffic facilities. Such reports and other matters not to cover a period of over two years from the date of these presents unless otherwise ordered.

Adjourned.

L. N. SENECAL.  
Secretary

Compte rendu de l'assemblée du 14 octobre 1912, a. m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée; Tous présents.

1.—Le rapport sur les cas de fièvres typhoides rapportés au Bureau durant la semaine finissant le 28 septembre, est soumis et déposé aux archives.

2.—Soumis un rapport du Département en Loi "re" procédures judiciaires à être prises par la Ville contre la Compagnie de chemin de fer Terminal en ce qui concerne la rapidité du service dans cette partie du quartier Longue Pointe, ci-devant Tétraultville.

Résolu: De retourner au Département en Loi pour conférer avec le Greffier et le Notaire de la Cité, et préparer la base du protêt qui devra être servi à ladite compagnie et pour soumettre ledit protêt au Bureau avant de le faire signifier.

3.—Le Surintendant de Police est appelé devant le Bureau et reçoit instructions de prendre les mesures nécessaires pour forcer les cochers de place à se conformer au règlement qui les oblige d'afficher à un endroit en vue dans leurs voitures une carte de tarif avec leurs noms et le numéro de leur licence.

4.—Soumis un rapport du Président du Bureau des Estimateurs sur le résultat des examens subis pour la position laissée vacante par le décès de M. Laurent, déclarant que M. L. Sénecal a subi le meilleur examen et recommandant qu'il soit nommé à ladite position.

Résolu: De nommer ledit L. Sénecal à la position ci-dessus au salaire de \$650 par année.

5.—Soumis un rapport de l'ingénieur en Chef recommandant que M. C. Lavoie, chaineur, dont le salaire était payé à même le crédit spécial de \$10,000., soit porté sur la liste de paye du Département de l'Aqueduc Crédit du plant de filtration où il est maintenant employé.

Résolu: D'approuver ladite recommandation.

6.—Soumise une communication du Secrétaire de la Commission du Port transmettant une copie d'une résolution en rapport avec les travaux faits à l'égout du bassin Elgin.

Résolu: De référer au Département en Loi pour savoir si ladite résolution est en accord avec l'arrangement intervenu entre la Ville et la Commission du Port, et si elle couvre la responsabilité de la Ville.

7.—Soumise une communication de M. Séverin Létourneau, au sujet des traverses de la Compagnie du Grand Tronc à la rue Notre Dame, près de la rue Ferdinand.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport.

Present: His Worship the Mayor, Mr L. A. Lavallée, in the chair, and all the members of the Board.

1.—A return of cases of typhoid fever reported to the Health Department during the week ending on the 28th September, was submitted and filed of record.

2.—Submitted a report from the Law Department "re" legal proceedings to be taken by the City against the Terminal Ry. Co., in connection with the car service in that part of Longue Pointe ward known as Tétraultville.

Referred back to the Law Dept. with instructions to confer with the City Clerk and the City Notary and to prepare the protest to be served upon said Company, the same to be submitted to the Board before it is served.

3.—The Superintendent of Police was called before the Board and was instructed to take the necessary measures in order to compel the cabmen to comply with the by-law which obliges them to post in a conspicuous place, inside of their vehicles, a tariff card with their name and their license number.

4.—Submitted a report from the President of the Board of Assessors on the result of the examinations held in connection with the position which has become vacant through the demise of Mr Laurent, stating that Mr. Sénecal passed the best examination and recommending that he be appointed to said position.

Resolved: That the said Mr. L. Sénecal be appointed to the above position at a salary of \$650 per annum.

5.—Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that the name of Mr. G. Lavoie, Chainman, whose salary has been so far paid out of the special appropriation of \$10,000 be inscribed on the paylist of the Water Dept (appropriation for filtration plant) where he is now employed.

Resolved: To concur in said recommendation.

6.—Submitted a communication from the Secretary of the Harbor Board, transmitting copy of a resolution in connection with the work done on the Elgin Basin Sewer.

Referred to the Law Dept. in order to know whether the said resolution is in accordance with the agreement entered into between the City and the Harbor Board and whether it covers the City's responsibility.

7.—Submitted a communication from Mr. Séverin Létourneau about the level crossings of the G. T. R. Co., on Notre Dame St., near St. Ferdinand St.

Referred to the Chief Engineer for a report.